

# Hörner Beitung

Nr. 173.

Freitag, den 27. Juli

1900.

## Während der Weltausstellung.

Novellette von Julien Verre de Turriac.

Deutsch von Margot Elpen.

(Nachdruck verboten.)

Jaques Brionna kannte keine höhere Genugthuung, als seinen Freunden aus der Not zu helfen, und unter seinen Kollegen und Bekannten gab es kaum einen, dem er nicht schon mit Rath und That zur Seite gestanden hätte.

Auf diese Weise war Jaques natürlich kein Krieger, im Gegenteil... Da er sich aber nie-mals glücklicher fühlte, als nach einer derartigen peinlichen "Erleichterung", so brauchen wir ihn nicht zu beklagen.

Eines Abends, zu Anfang des Monats, als Jaques soeben im Begriff war, seine Baarschaft zu zählen und das Geld, dessen er absolut zur Bestreitung der nothwendigsten Ausgaben bedurfte, bei Seite zu legen, um über den Rest frei zu Gunsten Anderer verfügen zu können, tönte plötzlich die Glocke.

"Ah, der liebe Hektor! Welch günstiger Wind hat Dich hergeweht?"

Naive Frage einem seiner Hauptgläubiger gegenüber.

"Das fragst Du auch noch!..." meinte dieser. Jaques lächelte. "Nein, ich frage nicht mehr; ich weiß schon." Damit schob er seinem Gast ein nadelneues Zwanzigfrancstück hin.

Doch verächtlich schob Hektor das Geldstück von sich. "Zwanzig Francs!... Was thue ich mit zwanzig Francs?... Ich brauche fünfhundert Francs, und zwar sogleich."

Jaques wurde roth wie ein ertappter Missetäter.

"Fünfhundert Francs!... Aber das ist ja mein ganzer Monatsgehalt! Wie könnte ich also...?"

Hektor erhob sich mit düstergesetzten Brauen, hartem Blick und zusammengepressten Lippen. "Schön," sagte er. "So bleibt mir nichts übrig, als mit einer Regel durch den Kopf zu jagen."

"Wie? Was sagst Du da?" rief Jaques erschreckt.

"Ich sage, daß ich heute im Club gespielt und verloren habe, und wenn ich bis morgen nicht fünfhundert Francs aufstreben kann..."

Die energische Geste, die Hektors Worte begleitete, überzeugte Jaques von dem Ernst des Falles.

"Allgütiger, was kann ich thun?" rief er. "Denn daß ich Dir die fünfhundert Francs nicht geben kann, weißt Du wohl."

"Aber Du könnest dazu gelangen."

"Auf welche Weise?"

"Wenn Du Deine Wohnung für die nächsten Monate an Weltausstellungsbewohner vermietest."

Halb bestürzt, halb verständnislos blickt Jaques den Freund an.

"Hier, lies 'mal diesen Brief!"

Damit überreichte Hektor ihm ein Schreiben folgenden Inhaltes:

"Lieber Better!

Am 20. Mai gedenke ich mit den Meinen

## Auferstehung.

Von Graf Leo N. Tolstoi.

Deutsch von Wilhelm Tha.

(Nachdruck verboten.)

95. Fortsetzung.

Am äußersten Ende des Waggon hatte sich vor dem Coups, in das die Fürstin Kortchagin gestiegen war, eine Gruppe Neugieriger gebildet. Doch fast alle Reisenden hatten sich schon auf ihre Plätze gesetzt; nur einige Nachzügler kamen, über die Stufen springend, herbeigelaufen; die Schaffner schlossen die Türen. Nechludoff stieg in den Waggon und setzte sich ans Fenster.

Natalia Iwanowna blieb in Begleitung Agripina Petrovna auf dem Perron stehen. Da sie sich in ihrer eleganten Toilette und ihrem Hute nach der letzten Mode hier offenbar unbehaglich fühlte, so suchte sie einen Gesprächsstoff, sand aber keinen. Sie konnte ihren Bruder nicht bitten, er sollte ihr schreiben, denn jeder regelmäßige Briefwechsel hatte schon seit langer Zeit zwischen ihnen aufgehört. Außerdem hatte auch die Unterhaltung über die Geldfrage und die Erbschaft sozusagen den ganzen Rest geschwisterlicher Beziehungen vernichtet, und sie standen sich jetzt gänzlich fremd gegenüber.

Daher war Natalia Iwanowna im Grunde ihres Herzens glücklich, als sich der Zug in Bewegung setzte und sie ihrem Bruder losflüchtend und lächelnd: "Leb' wohl, leb' wohl, Dimitri!" zurufen konnte. Sobald sich der Zug sich entfernt hatte, dachte sie

zur Besichtigung der Weltausstellung nach Paris zu kommen. Da ich meine Frau, unsere beiden kleinen Buben und meine erwachsene Tochter mitbringe und die Hotelwohnungen, wie aus den mir zugegangenen Taxis ersichtlich, allzu gepreßt sind, würdest Du mir einen großen Gefallen thun, wenn Du mir für einen Monat eine möblirte Privatwohnung von vier Plätzen beorgen wolltest.

Ich möchte 450 bis 500 Francs dafür anlegen und überende Dir ehligend fünf Banknoten, falls der Vermieter, der mich ja nicht kennt, der Sicherheit halber Vorauszahlung wünschen sollte.

Für Deine Mühe im Vorraus vielen Dank, lieber Better. In der Hoffnung Deiner freundlichen Antwort und baldigen Wiederschens

Dein Arztide Boillin."

"Rum, da hättest Du ja Deine fünfhundert Francs," meinte Jaques. "Vier Plätze... das stimmt ja vortrefflich. Da kannst Du ihm ja Deine Wohnung überlassen und währenddessen zu mir ziehen. Die Sache ist ja überaus einfach." Hektor lächelte sardonisch.

"Glaubst Du denn, daß ich nicht gleich an ein derartiges Arrangement gedacht hätte, falls ein solches möglich wäre? Das hätte jedoch die Rechnung ohne meinen Wirth machen."

"Dein Wirth, was sollte der denn dagegen einzuwenden haben?"

"Einzuwenden? O, im Gegenteil, nichts könnte ihm erwünschter sein. Da ich mit der Miete zwei Quartale im Rückstande bin, würde es seine erste Sorge sein, diese fünfhundert Francs mit Beschlag zu belegen. Nein, davon kann keine Rede sein. Du siehst also, es gibt kein anderes Mittel. Du triffst Arztide Boillin Deine Wohnung ab und erhältst dafür diese fünfhundert Francs, unter der Bedingung, daß Du sie mir sogleich retournierst. Voilà!"

Jaques verzog das Gesicht. "Voilà!... Das ist leicht gefragt."

"Also, soll ich mir eine Kugel durch den Kopf jagen?"

"Das nicht. Vielleicht könnte ein anderer Freund — ein Verwandter..."

"Du bist der Einzige, auf den ich zählen könnte... und wenn Du mich verläßt..."

versetzte Hektor mit Grabsstimme.

Das erweichte Jaques' gutes Herz.

"So sei es denn!" sagte er resignirt.

II.

Als Mann von Wort begann Jaques einige Tage vor der Ankunft der Familie Boillin seine Sachen zu packen. Doch trotz seiner Genugthuung darüber, daß er einem Freunde einen derartigen Liebesdienst zu erwiesen vermöchte, konnte er nicht umhin, es als ein großes Opfer zu empfinden.

Und wo sollte er während dieses langen Monats bleiben? Bei Hektor keinenfalls. Das ein wenig unståte, geräuschvolle Wesen seines Freundes würde sich mit seiner Vorliebe für Ruhe nicht vereinbaren lassen und ihn in seiner Arbeit föhren. Nein, das ging nicht an.

Nach reiflicher Überlegung beschloß er, zu einer alten Tante aufs Land zu reisen, die schon lange den Wunsch geäußert, ihn einmal bei sich zu sehen. Dort wollte er geduldig warten, bis seine Mietther wieder ausgezogen, um dann nach Paris zurückzu-

nur noch daran, wie sie ihrem Manne alle Einzelheiten der Unterhaltung erzählen sollte.

Auch Nechludoff fühlte sich, obwohl er für seine Schwester nur gute Gefühle empfand, obwohl er ihr durchaus nichts zu verbergen hatte, in ihrem Wiesel verlassen, und wünschte sehrseitlich von ihr getrennt zu werden. Er hatte das Gefühl, von der Natascha, die ihm früher so nahe gestanden, wäre nichts mehr vorhanden. Seine Schwester kannte ihm jetzt nur noch als die Sklavin eines Mannes erscheinen, der ihn anwiderte. Er hatte zu deutlich gesehen, daß das Gesicht der jungen Frau sich nur verklärt und belebt hatte, als er ihr von dem, was ihrem Mann interessierte, von der Abtretung der Besitzung an die Bauern, von der Hinterlassenschaft gesprochen hatte. Und darum erschütte eine tiefe Traurigkeit sein Herz.

\* \*

In dem großen Wagon dritter Klasse, der mit Reisenden vollgepumpt und seit dem Morgen der Sonne ausgezogen war, war die Hitze so unerträglich, daß Nechludoff kaum, nach dem er sich gesetzt, wieder aufzustehen und auf der äußeren Plattform bleiben mußte. Doch auch hier erstickte man, und Nechludoff konnte erst frei aufzathmen, als der Zug die Häuser endlich passiert hatte und die freie Landluft erreichte.

Rechludoff vertiefte sich in seine Betrachtungen, daß er nicht bemerkte, daß das Wetter sich verändert hatte; die Sonne hatte sich mit dicken, niedrigen Wolken bedekt, und vom Horizont her kam von Westen nach und nach ein graues Gewölk, das sich

lehnen und um seinerseits die Ausstellung zu genießen.

Um Tage bevor seine Mietther anlangen sollten, befragte Jaques den Eisenbahn-Fahrplan. Morgens um sechs Uhr mußte er von Hause abfahren, um rechtzeitig zur Bahn zu gelangen. Das passte ausgezeichnet, da die Boillins erst um acht Uhr in Paris eintreffen sollten. Das Logis war dann frei und zu ihrem Empfange bereit.

Bevor Jaques sich niederlegte, stellte er zur Sicherheit seine Weckuhr auf fünf. Doch der Schlaf, der sich sonst schon nach fünf Minuten einzusetzen pflegte, ließ heute merkwürdig lange auf sich warten.

Zehn Uhr... elf Uhr... Mitternacht — und immer noch warf Jaques sich ruhelos von einer Seite zur andern. Er wollte aufstehen und zur Besichtigung seiner durch die bevorstehende Abreise wahrscheinlich ausgereisten Nerven im Glümer umherwandern. Allein er vermöchte es nicht. Eine bleierne Schwere lag ihm in den Gliedern, in seinem Kopfe hämmerte es und seine Kehle schien wie ausgebörrt.

"Herr des Himmels, was hat das zu bedeuten? Wenn ich nur nicht krank werde!" dachte er besorgt.

Erst gegen drei Uhr umringt ihn ein dumpfer, schwerer Schlaf. Als er erwachte, war es heller Tag und im Nebenzimmer Stimmen vernehmbar.

Im selben Moment wurde seine Thür geöffnet und der Kopf des Concierge sichtbar.

"Na, was sagt Einer, er liegt richtig noch im Bett!"

"So wecken Sie ihn. Er muß fort."

Gefolgt von dem Concierge trat Mr. Boillin — denn nur dieser konnte es sein — auf Jaques' Lager zu.

"Monsieur," sagte er, so leid es mir thut, Ihre Morgenruhe zu stören, muß ich Sie, unserer Abmachung gemäß, ersuchen, jetzt die Wohnung zu räumen."

Jaques konnte nicht umhin, die Berechtigung dieser Forderung anzuerkennen. Er wollte reden, doch kein Ton kam aus seiner Kehle. Er vermöchte nur leise den Kopf des Concierge zu hören.

Als er keine Antwort erhielt, begann Mr. Boillin ärgerlich zu werden. "So antworten Sie doch!" rief er.

Abermals Schweigen.

Entschied saßte er Jaques' Hand, um diesen aus seiner annehmenden Schlaftrunkenheit emporzuziehen. Doch kaum hatte er dieselbe berührt, als ihm ein Licht aufging. Das was webter Schlaftrunkenheit noch faules Spiel, wie er beinahe gefürchtet; er hatte einen Fleberkranken vor sich.

Leise, auf den Fußspitzen, verließ er das Gemach, dessen Thür er hinter sich schloß.

Mr. Boillin hält im Nebenzimmer Kriegsrath mit seiner Frau. Durch die dünne Wand dringt der gedämpfte Laut ihrer Stimmen an Jaques' Ohr. Dazwischen tönt das Lachen der kleinen Buben und von Zeit zu Zeit — wie ein Harfen-echo inmitten einer Symphonie von Bechleinstrumenten — eine weiche, sanfte, melodische Mädchenstimme.

"Der arme junge Mann! Statt an uns, sollten wir lieber an ihn denken. Wie traurig für ihn, hier so allein zu stehen, ohne Eltern, ohne Pflege... Wir müssen uns seiner annehmen, Mama."

bereits in dichtem Regen über die Felder und Wälder verbreitete. Schon erfüllte Regengeruch die Luft. Zeltweise durchsuchte ein Blitz das Gewölk, und in den Wärmen der dahinrasenden Waggons mischte sich das Krachen eines fernern Donners. Unaufhörlich kamen die Wollen näher, und große, vom Winde gejagte Regentropfen fielen auf Nechludoffs Jacke. Er ging nach der andern Seite der Plattform, atmete mit vollem Lungen den frischen Wind und den wohlthuenden Duft des nach Regen dürstenden Erdbreichs ein und betrachtete die Gärten, die Wälder, die gelben Roggenfelder, die noch grünen Haferfelder und die schwarzen Fleder der Kartoffelflächen. Alles hatte sich plötzlich wie mit einer Lackschicht überzogen, das Grün war grüner, das Gelb gelber, das Schwarz schwärzer geworden.

"Immer mehr! Immer mehr!" rief Nechludoff, der unwillkürlich bei der Berührung des Regens die Fröhlichkeit der Felder und Wälder spürte.

Und tatsächlich ward der Regen stärker; doch er dauerte nur kurze Zeit. Das düstere Gewölk, das sich zum Thell zerstreut, zog sich nach einer andern Stelle, und auf den nassen Erdboden fielen nur noch kleine, spärliche, weiße Tropfen, die Sonne erschien wieder. Alles verklärte sich von Neuem und am Horizont zeigte sich auf der westlichen Seite ein kleiner Regenbogen, in dem die violetten Farben vorherrschten.

Rechludoff setzte sich auf den Platz, den Fedossjas Gatte ihm reserviert hatte.

"Nun, Barin, Sie wollen sich also nicht setzen? Na, wir wollen Sie doch fortnehmen, damit Sie's bequemer haben," sagte der Gärtner, der Taras gegenüber saß und warf einen gutmütigen, lächelnden Blick auf Nechludoff.

"Wenn man eng sitzt, sieht man sich näher," fuhr Taras mit seiner lächelnden Stimme fort, hob seine ungeheure Tasche wie eine Feder hoch und legte sie zwischen seine Beine.

(Schluß folgt.)

## Aus der Provinz.

\* Stuhm, 23. Juli. Bei dem heut hier im Schützenhaus abgehaltenen Schützenfest unserer Schützengilde errang Herr Hotelbäcker Paul Grüneberg die Königswürde; erster Ritter wurde Herr Fleischermeister Paul Schulz und zweiter Ritter Herr Kaufmann Schmidt. An das Königsschloß schloß sich ein großes Breitbrettfest an. Den Schluss des Festes bildete der Schützenball.

Die Pelz'sche Musikkapelle aus Marienburg hatte die Musik gestellt. Eine Anzahl Schützen der Nachbarschützenvereine, darunter solche aus Marienburg, nahmen an dem Feste Theil.

\* Schwedt, 24. Juli. In dem benachbarten Dorf Zapelin starb ein Arbeiter am Hitzschlag. Gestern ereignete sich hier der wohl seltene Fall, daß ein 24 Stunden altes Zwillingssöpfchen gleich nach der Taufe in der Kirche gestorben ist.

\* Poppot, 25. Juli. Der kleinenwirtschaftliche Verein Poppot-Oliva machte gestern einen Ausflug nach Olschan, wo die beiden Immer Lebbe und Kindel in entgegenkommender Weise die Besichtigung ihrer Dienststände gestatteten, die einige 70 bzw. 40 Dienstvölker haben; unter der kundigen Führung der beiden genannten Herren wurde manches Interessante und Lehrreiche gesehen. Zum Schluss vereinigte sich die Versammlung, Damen und Herren, in Stamms Gasthaus zu gemeinsamem Trunk und gelangte gegen 11 Uhr Abends hier wieder an.

\* Lautenburg, 24. Juli. Der Besitzer Jablonowski in Jamielniuk fuhr heute Vormittag ein Jäger Stoggen vom Felde zur Scheune. Plötzlich bemerkte er, daß das Stroh am Hinterende des Wagens zu brennen anfing. Ehe er an ein Löschchen denken konnte, stand der Wagen in hellen Flammen. Ladung und Fahrzeug wurden vollständig vernichtet, die Pferde erhielten nicht unerhebliche Brandwunden, während der Besitzer, der sich nur mit knapper Noth aus den lodernenden Flammen retten konnte, schwer verbrannt dar niedergeliegt. Wahrscheinlich ist J. selbst an seinem Unglück schuld, da er, auf dem Jäger sitzend, gebräucht haben soll.

\* Puzig, 24. Juli. Heute Nacht brannten sieben Scheune mit dem ersten Schnitt der Kleen- und Heuernte, sowie verschiedene Drehs- und Reitigmachinen bei starkem Ostwind vollständig nieder. Die Besitzer sind nur mäßig verärgert. — Der mit einer Schuhwinde tot aufgefundenen Jäger Bauer aus Gr. Storku ist, wie festgestellt wurde, durch einen Unglücksfall ums Leben gekommen.

\* Krojanje, 24. Juli. Der Schuhmacher Wendland aus Gaslow, der am 29. Mai auf dem hiesigen Jahrmarkt wegen des Koniger Mordes einen Knall veranlaßte, indem er eine jüdische Frau und hernach den hiesigen Bürgermeister thöricht angiff, erhielt heute von der Koniger

Fabrikarbeiter, Schlächter, Juden, Komis, Frauen aus dem Volke, auch ein Soldat, sowie zwei Damen eine Mutter und ihre Tochter, waren darunter. Die Mutter hatte ein ungeheures Armband an jedem Handgelenk; sie war von einem Manne mit hartem Gesicht begleitet, der wie ein reicher Spießbürger gekleidet war.

Die ganze Gesellschaft saß, nachdem sie sich bei der Absahrt sehr lebhaft benommen, jetzt ganz ruhig da. Die Einen aßen. Andere rauchten, und lebhafte Unterhaltungen entspannen sich unter den Nachbarn.

Strafammer 70 Mark Geldstrafe. Es wurden mildernde Umstände angenommen, da die jüdische Bevölkerung durch Aufsetzungen Veranlassung zu dem Krawall gegeben hatte.

\* Rastenburg, 24. Juli. Ein von Zigeunern in Westpreußen geraubtes Kind ist aufgefunden worden. Der Gendarm aus Stürzack traf am Montag Nachmittag eine im Mertenheimer Walde rastende Zigeunerbande, die ein zu den Zigeunern anscheinend nicht gehöriges Mädchen mit sich führte. Über die Herkunft des Kindes wissen die Leute nur unsichere Angaben machen; es stellte sich heraus, daß das jetzt achtjährige Mädchen vor zwei Jahren seinen in Westpreußen wohnenden Eltern geraubt worden ist. Die Zigeuner hatten versucht, das Gesicht des Kindes mit Öl und anderen Mitteln zu bräunen. Die Mutter des wiedergefundenen Kindes wurde benachrichtigt und hat sich am Dienstag nach Stürzack begeben, wo das Kind untergebracht ist.

### Thorner Nachrichten.

Thor, den 26. Juli 1900.

— Eine Entscheidung von Wichtigkeit hat das Oberverwaltungsgericht am 18. Mai d. J. in einer Verwaltungskreisfache der Stadtverordneten-Versammlung wider den Magistrat in B. getroffen. In dieser Entscheidung ist der Grundsatz aufgestellt, daß Schlafstelleninhaber als „selbstständig“ im Sinne des § 5 der Städteordnung vom 30. Mai 1853 (und damit der entsprechenden Gemeindeverfassungsgesetze) nicht angesehen werden können, weil sie keinen Haushalt haben, vielmehr zum Haushalte des Vermieters gehören, welcher sie in seine — unter seiner Aufsicht verbleibenden — Räume aufgenommen hat. Demgemäß ist den Schlafstelleninhabern durch das Erkenntnis des Oberverwaltungsgerichts die Wahlberechtigung für die Gemeindewahlen abgesprochen worden.

Sieben Revisionsen bei polnischen Schülern der Gymnasien in der Provinz legten polnische Blätter. Nach Gneseu und Kratoschin sei jetzt Fraustadt an der Neihe, Man interessiert sich besonders für die Lektüre der polnischen Schüler, tadelte die polnischen Bücher und empfahl die Gymnasialbibliotheken. Der „Kur. Poz.“ fragt, ob durch die älteren Revisionen die Kinder eingeschüchtert werden sollten, oder ob die Behörde eine Verschwörung wittere. Die Knaben würden durch solche Behandlung in den politischen Strudel hineingerissen. Dies könnte auf die Erziehung schwerlich fördernd einwirken.

\* Die Generalversammlung des Vorwüß-Bvereins, die im Nikolaischen Volk stattfand, wurde in Vertretung des Direktors Herrn Kettler von dem Rentanten Herrn Stadtrath Schwarz eröffnet und geleitet. Die Rechnung des zweiten Vierteljahrs schließt in Einnahme und Ausgabe mit 1 029 200 M. Die Mitgliederzahl betrug am Schluß des ersten Vierteljahrs 803 und am Schluß des zweiten Vierteljahrs 805. Von dem Rechnungsausfluß wurde Kenntnis genommen. Darauf kam noch der Bericht über die neuliche Revision des Vereins durch den Verbandsrevier zur Verlesung, welcher nur Formalien zu bemerkten gefunden hat.

### Vermischtes.

Zudem neuen Prozeß gegen die „Harmlosen“ wird aus Berlin berichtet, daß durch Beschuß der dortigen Strafammer die Strafsache gegen den Spieler Wolff mit dem Verfahren gegen die Harmlosen verbunden und demgemäß gemeinsam gegen alle Angeklagte verhandelt werden wird. Als Beginn der Verhandlung ist der 17. September in Aussicht genommen. Es werden somit aus der Anklagebank v. Kahler, v. Schachtmeyer und Wolff erscheinen, während Herr v. Kröcher trotz des gegen ihn zu erlassenden Steckbriefes der Aufforderung sich zu stellen, keine Folge leisten wird. Während die Oberstaatsanwalt schafft sich auf das Geständnis der Angeklagten stützend, die Verhandlung in wenigen Stunden zu beenden hofft, will, wie das „Kl. Kl.“ hört, die Verteidigung darauf bestehen, den gesammelten Zeugenapparat nochmals in Bewegung zu setzen. Wie weit ist es nach Ostasien?

Einige maritime Daten, die mit Rücksicht auf die Vorgänge in China von Interesse sind, stellen wir wie folgt zusammen. Sie geben zunächst eine Vorstellung von den Entfernungen, mit denen man bei einer Reise nach Ostasien zu rechnen hat. Die Entfernung nachstehender Hafenplätze von London in Seemeilen beträgt über Suez:

Nach Alexandria	3095
„ Bombay	6330
„ Calcutta	7950
„ Canton	10468
„ Hongkong	9775
„ Peking (Poli)	11925
„ Shanghai	10545
„ Yokohama	11345

Unter einer Seemeile versteht man theoretisch eine Meridianminute, das ist der 60. Theil eines Meridiangrades, also 1852,01 Meter. In den

meisten Staaten wird die Länge einer Seemeile rund mit 1852 angenommen. Der 10. Theil einer Seemeile (rund 185 Meter) wird in Deutschland und Österreich Kabel genannt. Die englische Seemeile wird mit rund 1853 Metern gerechnet und Admiralty Knot oder nautical mile genannt. Wenn es dieser Tage hieß, daß den deutschen Kriegsschiffen eine Geschwindigkeit von 13 Knoten vorgeschrieben wurde, so bedeutet dies, daß die Schiffe in einer Stunde  $13 \times 1852$  Meter, also rund 24 Kilometer, zurücklegen haben.

— Interessante Funde sind auf dem Schloßplatz in Berlin, gelegentlich der dort jetzt stattfindenden Arbeiten für die Umgestaltung des Platzes, gemacht worden. Bei den Ausschachtungsarbeiten stieß man in der Nähe des Hauptportals gegenüber der Breitenstraße auf ein kleines Mauerwerk, in dem die Skelette eines Mannes und einer Frau gefunden wurden. An dem Hinterkopf der Frau befand sich ein kleiner Metallspiegel, der dazu gedient hat, das Haar der Verstorbenen zusammenzuhalten. Die ursprüngliche Annahme, daß man hier die Überreste der Opfer eines im Mittelalter verübten Verbrechens entdeckt habe, mußte jedoch fallen gelassen werden, nachdem noch vier bronzenen Sarggriffe zu Tage gefördert wurden. Die Skelette wurden wieder vergraben, und die übrigen Gegenstände dem märkischen Museum überwiesen. Das oben erwähnte kleine Gewölbe fand eine Fortsetzung durch ein außergewöhnlich starkes Mauerwerk, das sich teilweise nach der Spree und teilweise nach der Breitenstraße zu erstreckt. Die Mauersteine haben eine ungewöhnliche Größe und wiegen 15—20 Pfund. Das Baumerk war verstärkt durch gewaltige Feldsteinblöcke, die ein Gewicht von 5—10 Centnern besitzen. Sie müssen mittels Winden gehoben werden. Die Mauern sind auf einer Breite von  $1\frac{1}{4}$  Meter freigelegt, doch sind dieselben noch erheblich stärker. Das Bestreichen des festen Gemäuers verunsichert den Arbeitern erhebliche Schwierigkeiten.

— Außerdem vorsichtig ist ein Selbstmörder zu Werke gegangen, der sich heute Morgen auf der Alsenbrücke in Berlin das Leben nahm. Schiffer, die in jener Gegend antern, und einige wenige andere Leute, die schon so früh auf den Beinen waren, sahen gegen 4 Uhr, wie ein Mann sich auf der Brücke auffällig zu schaffen machte. Bevor sie weiter darüber nachdenken konnten, was der Mann wohl vor habe, setzte sich dieser auf das Geländer, band sich mit einem ledernen Riemen zwei Hanteln um den Hals, schob sich dann aus einem Revolver eine Kugel in die rechte Schläfe und fiel rücklings vom Geländer in die

Spree hinab. Obwohl er sich beschwert hatte, kam der Mann doch bald an die Oberfläche und konnte gelandet werden. Er war aber eine Leiche, schon der Revolverschuß hatte ihn auf der Stelle getötet. Papiere oder andere Gegenstände, die über die Persönlichkeit Auskunft geben könnten fand man bei dem Todten nicht. Er ist ein Mann in den vierzig Jahren, hat schwarzes Haar mit etwas Glanz und einen schwarzen Schnurrbart und trug nur ein grünlich farbiges Drillschiff, eine Hose aus demselben Stoff, eine niedrige Schafftstiefel und ein weißes leinenes Hemd mit dem Zeichen C. v. N. 5. Der Unbekannte trug drei goldene Ringe, einen Trauring mit dem Zeichen F. v. S., einen Ring mit einem weißen Stein und einen Siegerring mit Wappen. Die Waffe, aus der der tödliche Schuß abgefeuert wurde, fiel ins Wasser und wurde nicht wiedergefunden. Die Revierpolizei ließ die Leiche nach dem Schauhaus bringen.

Für die Redaktion verantwortlich: Curt Plato in Thorn.

### Handelsnachrichten.

#### Amtliche Notizen der Danziger Börse.

Mittwoch, den 26. Juli 1900.  
Für Getreide, Hülsenfrüchte und Dörsaden werden außer den notirten Preisen 2 M. per Tonne sogenannte Factor-Provision unzureichig vom Käufer an den Verkäufer vergütet. Wetzen per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch hochkant und weiß 750—769 Gr. 148½ bis 157 M. bez. inländisch kant 687 Gr. 130 M. bez. inländisch roth 742—774 Gr. 150—152 M. bez. Roggen per Tonne von 1000 Kilogramm per 714 Gr. Normalgemisch transito semiwärm 691—744 Gr. 85½—90 M. bez. Hafer per Tonne von 1000 Kilogr. transito 91—95½ M. bez. Rüben per Tonne von 1000 Kilogr. inländisch Winter 236 M. bez. Kleie per 50 Kil. Weizen 3,00 M. bez. Roggen 4,20—4,40 M. bez.

Der Vorstand der Producten-Börse.

Amtl. Bericht der Bromberger Handelskammer.  
Bromberg, 25. Juli 1900.  
Weizen 138—148 Mark, abschläende Qualität unter Notiz Roggen, gefundene Qualität 130—136 M. feuchte abfallende Qualität unter Notiz. Gerste 125—132 M. seinstre über Notiz 6. 138 M. Buttererkeren nominell ohne Preis. Kächerken 140—150 M.

### Bekanntmachung.

Das Mühlen-Etablissement zu Barbacken, sowie der dort neu erbaute Nebentrakt nebst ca. 50 Morgen Ländereien sollen vorbehaltlich der Genehmigung durch die Stadtverordneten-Versammlung vom 1. Oktober er. oder vom 1. April 1901 ab neu verpachtet werden.

Die Verpachtung soll getrennt und zwar so erfolgen, daß sämtliches, südlich des Rothwasser-Grabens gelegene Land nebst einem Stück Wiese nördlich des Grabens mit dem Nebentrakte und der darin gelben Gastwirtschaft, das Mühlen-Etablissement dagegen nur mit den in der Nähe der Wohnung belegenen Ländereien von ungefähr 8 Morgen Größe, sowie einem Stück Wiese im Jagen 48 verpachtet werden.

Die nördlich des Rothwassergrabens gelegenen, bisher landwirtschaftlich benutzten Theile in den Jagen 41 und 31 werden von der Verpachtung ausgeschlossen.

Wegen Auskunft über die speziellen Verpachtungsbedingungen wollen sich die pp. Reiseleute mündlich mit dem städtischen Oberförster Herrn Lüppkes (Gehäusimmer Rathaus 2 Treppen links, Sprechstunden jeden Freitag von 9—11 Uhr) in Verbindung setzen.

Thor, den 18. Juni 1900.

### Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

In dem Schlag 7 der Ziegelseitläufe soll ein Obstgarten, enthaltend ca. 25 leidlich tragende Birnen- und Apfelpflanzen zur einmaligen Nutzung öffentlich meistbietend verpachtet werden.

Wir haben hierzu einen Termin angelegt auf

Samstagabend, den 28. Juli er.

Vormittags 9½ Uhr  
Pachtlustige werden erucht um diese Zeit sich vor der Gastwirtschaft Wieses Kämpe zu versammeln. Die Bedingungen werden im Termin bekannt gemacht. Die Hälfte des Pachtgebots ist als Kavution sofort beim Termin zu hinterlegen.

Wegen vorheriger Besichtigung des Obstgartens wollen sich die pp. Reiseleute an den städtischen Hilfsförster Herrn Neupert wenden.

Thor, den 18. Juli 1900.

### Der Magistrat.

### Bekanntmachung.

In dem Hause des Klein-Kinder-Bewahr-Vereins Gartenstraße Nr. 22 (Eingang von der Schulstraße) ist eine

Zweig-Austalt der städtischen Volksbibliothek errichtet worden.

Die Ausgabe der Bücher wird dort selbst erfolgen jeden

jeden Dienstag und Freitag,

Abends von 5 bis 6 Uhr.  
Die Abonnementsbedingungen sind dieselben wie für die Hauptbibliothek, deren Benutzung daneben freisteht.

Der Biertreibs-Beitrag beträgt 50 Pfennig. Der laufende Monat wird in das nächste Biertrieb hineingerechnet.

Die Benutzung der Bibliothek wird insbesondere Handwerkern und Arbeitern empfohlen.

### Der Magistrat.



### Zerlegbare Sprungfedern-Matratzen

hygienisch unübertroffen, da Lüften und Reinigen spielend leicht.

Elasticität und Haltbarkeit unerreicht.

Alleinanfertigungsrecht und Vertrieb für die Städte und Landkreise Bromberg, Thorn, Culm, Graudenz, Inowrazlaw.

Fr. Hege, Möbelfabrik,  
Bromberg.

Zucker ist ein Rohstoff, der von allen vegetabilischen Pflanzen hergestellt wird, Zuckerrüben sind die wichtigsten, Zuckerrohr kommt in den tropischen Gebieten vor, Zuckerbohnen sind ebenfalls sehr wichtig, Zuckerbohnen sind in den Tropen angebaut.

Tropon hat den fünfachen Nährwert von Fleisch.

**TROPON schafft MARK UND KRAFT.**

Troponwerke Mülheim - Rhein.

### Massiv eichene Stabparkeettböden

bester und haltbarster Fußboden,

sowie alle

gemusterten Parkette

liefern als Spezialitäten billig  
Danziger Parkett- und Holz-Industrie

A. Schönicke & Co., Danzig.

Aachener Badeofen  
D. R. P. Über 50 000 Dosen im Gebrauch.  
In 5 Minuten ein warmes Bad! \* Original  
Houben's Gasöfen  
D. R. P. Mit neuem Muschelreflektor.  
J. G. Houben Sohn Carl Aachen.  
Wieder verkauft an fast allen Blättern.  
Vertreter: Robert Tilk.

### J. Moses, Bromberg, Gammstraße No. 18.

#### Bestsortirtes Röhrenlager.

Schmiedeeis. und gußeis. Leitungen, Locomobil-Kessel-, Bohr-, Brunnenrohre, verzinkte Röhren, Bleiröhren, Verbindungsstücke, Wasserleitungs-Artikel, Reservoirs, Krähne, Flügelpumpen.

I Träger aller Normalprofile.  
Bauschienen, Wellblech, Fenster.  
Feldbahnschienen, Loren und alle Eisagtheile.

### Malzextrakt-Bier (Stamm bier),

eignet sich vorzüglich des geringen Alkoholgehalts wegen für schwächliche Personen, wirkt stärkend und kräftigend für nährende Mütter, bei Blutarmuth, Appetitlosigkeit, schwacher Verdauung, Heißerkeit &c., kann ohne Beeinträchtigung für schwere Folgen stets genossen werden.

### Ordensbrauerei Marienburg.

### Alleinverkauf in Thor: A. Kirmes.

### Neues Bürgerliches Gesetzbuch

nebst Einführungsgesetz und Inhaltsverzeichnis. Garantiert vollständig 2608 S. Größter Massenartikel. 1 Bogen dauerhaft broschiert u. beklebt à 25 Pt. oder Schwarz & Co., Berlin C 14, Innestr. 29.